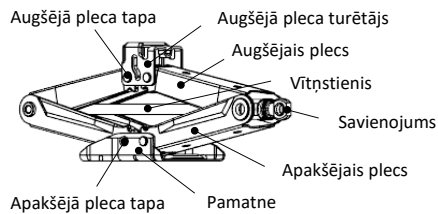


VISPĀRĒJI NORĀDĪJUMI

Mašīnas apskats



Markējuma informācija

Modeļa Nr.	Markējuma atrašanās vieta	
	Ražotājs Gads/mēnesis	Partijas Nr.
09111-16050/28150	Pamatnes iekšpusē	Pamatnes iekšpusē
09111-33090/42070	Pamatnes iekšpusē	Pamatnes iekšpusē
09111-48040	Pamatnes iekšpusē	Pamatnes iekšpusē
09111-V2010	Etikete (augšējais plecs)	Etikete (augšējais plecs)

Domkrata darbību

100 reizes (kustība uz augšu un uz leju)

Maks. darba slodze

Skatīt domkrata etiķeti.

Drošības pasākumi

Skatīt nodaļu „Rīcība ārkārtas situācijā” automašīnas rokasgrāmatā.

Tehniskā apkope

Pēc lietošanas pagrieziet savienojumu pa kreisi un pa labi un pārbaudiet, vai domkrats darbojas vienmērīgi.

Pārbaudiet, vai neviena detaļa nav deformēta vai bojāta.

Ja pamanāt jebkādu deformāciju vai bojājumu, nelietojiet domkratu un sazinieties ar izplatītāju.

Demontāža un utilizācija

Neizjauciet domkratu.

Lūdzu, utilizējiet to saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

Gaisa trokšņa emisija

Nepārsniedz 70 dB(A)

Oriģinālo instrukciju tulkojums

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ražotāja uzņēmuma nosaukums un pilna adrese

Takeuchi Industrial Co., Ltd.

1-1, Kiyokawa-cho, Nakagawa-ku, Nagoya-shi,

Aichi-ken 454-0049, Japan (Japāna)

<https://www.sto-takeuchi.co.jp/>

kanri@sto-takeuchi.co.jp



Pilnvarotais pārstāvis ES un

Tehniskā lieta, kas sastādīta, pamatojoties uz ražotāja dokumentāciju.

un tiek glabāta ES ražotāja uzdevumā vietā

Hold Tech Files Ltd.

Dun Iseal House, Newtown, Gaulsmills,

Ferrybank, Waterford X91 F638

Republic of Ireland (Īrijas Republika)



Informācija par mašīnu

Izstrādājums Pantogrāfa domkrats

Modelis: 09111-16050, 09111-28150,

09111-33090, 09111-42070,

09111-48040, 09111-V2010

Standarti, kas izmantoti kā vadlīnijas

EN ISO 12100:2010 saskaņots 2011. gada 8. aprīlī

Ierobežota atsauce uz EN 1494:2000+A1:2008 pielikumu B

saskaņots 2009. gada 8. septembrī

*Pilnu sarakstu skatīt TD

Ražotāja vārdā un uzdevumā parakstījis:

Vārds, uzvārds un amats

Tetsuro Yamamoto

Nodaļas vadītājs

Paraksts

T Yamamoto

Deklarācijas priekšmets (neobligāts attēls)



[Līdz 2027. gada 19. janvārim]

Šī mašīna atbilst visiem attiecīgajiem Mašīnu direktīvas 2006/42/EK noteikumiem

pamatojoties uz tehnisko lietu/dokumentāciju Nr. **U25-0203h**

Partijas numurs:

Līdz 2027/1

Deklarēšanas vieta un datums:

Takeuchi Industrial Co., Ltd.

2025. gada 5. decembrī

[No 2027. gada 20. janvāra]

Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību.

Mašīnai tiek piemērota atbilstības novērtēšanas procedūra, kas pamatojas uz iekšējo ražošanas kontroli (A modulis).

Deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem:

Mašīnu Regula ES 2023/1230; pamatojoties uz tehnisko lietu/dokumentāciju Nr. **U25-0203h**

Partijas numurs:

No 2027/1

Deklarēšanas vieta un datums:

Takeuchi Industrial Co., Ltd.

2027. gada 20. janvārī

AK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ražotāja uzņēmuma nosaukums un pilna adrese

Takeuchi Industrial Co., Ltd.

1-1, Kiyokawa-cho, Nakagawa-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 454-0049, Japan (Japāna)



Informācija par mašīnu

Izstrādājums Pantogrāfa domkrats

Modelis: 09111-28150, 09111-42070,

09111-V2010

Standarti, kas izmantoti kā vadlīnijas

BS EN ISO 12100:2010

Ierobežota atsauce uz BS EN 1494:2000+A1:2008 pielikumu B

*Pilnu sarakstu skatīt TD

Mēs deklarējam, ka iekārta atbilst visiem attiecīgajiem šīs regulas noteikumiem:

2008. gada Mašīnu piegādes (drošības) noteikumi ar grozījumiem; pamatojoties uz tehnisko lietu/dokumentāciju Nr. **U25-0203h**

Ražotāja vārdā un uzdevumā parakstījis:

Vārds, uzvārds un amats

Tetsuro Yamamoto

Nodaļas vadītājs

Deklarēšanas vieta un datums

Takeuchi Industrial Co., Ltd.

2025. gada 5. decembrī

Paraksts

T Yamamoto

GENERAL INSTRUCTIONS

Machine Overview



Marking Information

Model No.	Location of Marking	
	Mfg. Year/Month	Batch No.
09111-16050/28150	Inside the Bed	Inside the Bed
09111-33090/42070	Inside the Bed	Inside the Bed
09111-48040	Inside the Bed	Inside the Bed
09111-V2010	Label(Upper arm)	Label(Upper arm)

Lifetime of the Jack

100 times (up-down movement)

Max. Working Load

Refer to the jack label.

Safety Precautions

Refer to "Steps to take in an emergency" in the car manual.

Maintenance

After use, turn the joint left and right, and check that the jack operates smoothly.

Check that there is no deformation or damage of each part.

If you notice any deformation or damage, do not use the jack and contact your dealer.

Dismantling and disposal

Do not disassemble the jack.

Please dispose of it in accordance with local regulations.

Airborne noise emissions

Does not exceed 70 dB(A)

Translation of Original Instructions

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer Business Name & Full Address

Takeuchi Industrial Co., Ltd.

1-1, Kiyokawa-cho, Nakagawa-ku, Nagoya-shi,

Aichi-ken 454-0049, Japan

<https://www.sto-takeuchi.co.jp/>

kanri@sto-takeuchi.co.jp



Authorized Representative in the EU &

Technical File compiled from manufacturer's documentation,

and held in the EU on behalf of the manufacturer at

Hold Tech Files Ltd.

Dun Iseal House, Newtown, Gaulsmills,

Ferrybank, Waterford X91 F638

Republic of Ireland



Machine Details

Product: Pantograph Jack

Model: 09111-16050, 09111-28150,
09111-33090, 09111-42070,
09111-48040, 09111-V2010

Standards used as guidance

EN ISO 12100: 2010 harmonised on 8th April 2011

Limited reference to EN 1494:2000+A1:2008 Annex B
harmonised on 8th September 2009

*Refer to complete listing in TD

Signed for and on behalf of the Manufacturer by

Name and Position

Tetsuro Yamamoto
Department Manager

Signature

Object of the Declaration (Optional Image)



[Until 19th January 2027]

This machinery fulfils all the relevant provisions of Machinery Directive 2006/42/EC

based on Technical File/Documentation No. **U25-0203h**

Batch Number: Until 2027/1

Place and Date of Declaration: Takeuchi Industrial Co., Ltd.

5th December 2025

[From 20th January 2027]

This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of the Manufacturer.

The machinery is subject to the conformity assessment procedure based on internal production control (Module A).

The object of the Declaration is in conformity with the following Union harmonisation Legislation:

EU 2023/1230 Machinery Regulation; based on Technical File/Documentation No. **U25-0203h**

Batch Number: From 2027/1

Place and Date of Declaration: Takeuchi Industrial Co., Ltd.

20th January 2027

UK DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer Business Name & Full Address

Takeuchi Industrial Co., Ltd.

1-1, Kiyokawa-cho, Nakagawa-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 454-0049, Japan



Machine Details

Product: Pantograph Jack

Model: 09111-28150, 09111-42070,
09111-V2010

Standards used as guidance

BS EN ISO 12100:2010

Limited reference to BS EN 1494:2000+A1:2008 Annex B

*Refer to complete listing in TD

We declare that the equipment fulfils all the relevant provisions of this Regulation:

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 as amended; based on Technical File/Documentation No. **U25-0203h**

Signed for and on behalf of the Manufacturer by

Name and Position

Tetsuro Yamamoto
Department Manager

Place and Date of Declaration

Takeuchi Industrial Co., Ltd.
5th December 2025

Signature